

조달물자(외자) 구매입찰 공고

조달청 외자 공고 제 201810-03453-00호
입찰에 부치고자 다음과 같이 공고합니다.

2018. 10. 04.
조달청 조달물자계약관

입찰에 참가하고자 하는 자는 아래의 입찰설명서를 반드시 열람하여 그 내용을 숙지한 후 입찰에 참가하여야 하며 미숙지에 따른 책임은 입찰자에게 있습니다.
입찰설명서 구성: 입찰공고문, 입찰요약서(Summary of Bidding), 기술규격서(제안요청서, 시방서, 도면등이 첨부될 경우 이를 포함), 계약일반조건(General Provisions for Contract), 외자입찰유의서(Instructions to Bidders), 국가종합전자조달시스템 전자입찰특별유의서, 국가종합전자조달시스템 입찰참가자격등록규정, 입찰서류 서식 및 입찰서류 작성방법
반드시 해외공급자에게 계약보증금, 하자보수보증금, 선금보증금, 유보금, 대금지급조건 등 입찰공고 내용을 설명하여 불이익을 받지 않도록 하여야 합니다.

===== < 본 계약은 청렴계약(서약)제가 적용됩니다 > =====

본 계약은 국가계약법 제5조의2 또는 지방계약법 제6조의2에 따라 청렴계약(청렴서약)제가 적용되는 물품(용역)입찰입니다. 입찰자는 반드시 입찰서 제출시 아래의 청렴계약(청렴서약)에 관한 내용을 숙지·승낙하여야 하며, 동 내용을 위반한 경우 발주기관의 조치에 대하여 어떠한 이의도 제기할 수 없습니다.

「국가계약법」 제5조의2 또는 「지방계약법」 제6조의2에 따라 본 입찰에 참여한 당사 대리인과 임직원(입찰·낙찰, 계약제결 또는 계약이행 등의 과정(준공·납품 이후를 포함한다)에서 아래 각 호의 청렴계약 조건을 준수할 것이며, 이를 위반할 때에는 입찰·낙찰을 취소하거나 계약을 해제·해지하는 등의 불이익을 감수하고, 이에 민·형사상 이의를 제기하지 않을 것임을 약정합니다.

1. 금품·향음 등(친인척 등에 대한 부정한 취업 제공 포함)을 요구 또는 약속하거나 수수(授受)하지 않겠습니다.
2. 입찰가격의 사전 협의 또는 특점인의 낙찰을 위한 담합 등 공정한 경정을 방해하는 행위를 하지 않겠습니다.
3. 공정한 직무수행을 방해하는 알선·청탁을 통하여 입찰 또는 계약과 관련된 특정 정보의 제공을 요구하거나 받는 행위를 하지 않겠습니다.
4. 「국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령」 제4조의2제1항제2호 위반 시에 아래의 손해배상액을 납부토록 하겠습니다.(국가계약법 적용 조달청 입찰 및 계약건에 한함)
 - 입찰자 : 입찰금액의 100분의 5
 - 계약상대자 : 계약금액의 100분의 10

1. 입찰에 부치는 사항

- 1.1. 구매요청번호(PR.No): 18RD0155
- 1.2. 구매결의번호: KFX-181095-0
- 1.3. 수요기관: (재)한국기계전자시스템연구원
- 1.4. 대표품명: 75kV 내전압시험기 1 SET
- 1.5. 배정금액: USD 70,000
- 1.6. 계약방법: 일반경쟁
- 1.7. 입찰 및 낙찰방법: 규격적합자 중 최저가
- 1.8. 입찰방법: 전자입찰
 - 1.8.1. 다만, 외국인(국외) 입찰자는 직접 또는 우편입찰이 가능합니다.

2. 입찰참가자격

- 2.1. 국가종합전자조달 시스템 입찰참가자격등록규정에 따른 경쟁입찰참가자격 등록자로서 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 자
 - 2.1.1. 외자분야 등록자
 - 2.1.2. 외자물품 입찰대상과 동종의 물품이 등재되어 있는 물품분야 등록자
 - 2.1.3. 국외소재업체 등록자
- 2.2. 조달청에 입찰참가자격을 등록하지 않은 자는 국가종합전자시스템 입찰참가자격등록규정에 따라 개찰일 전일까지 조달청 본청 또는 각 지방조달청에 입찰참가자격 등록을 하여야 합니다.
 - 2.2.1. 「국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행규칙」 제15조 제5항의 규정에 따라 조달청 이외의 관서에 입찰참가자격등록을 한 경우에는 개찰일 전일까지 「국가종합전자조달시스템」(<http://www.g2b.go.kr>)에 등록사항이 기재된 경우에만 조달청에 입찰참가자격등록을 한 것으로 봅니다.
- 2.3. 국가종합전자조달 시스템 전자입찰 이용자 등록을 한 자이어야 하며, 전자입찰 이용자 등록을 하지 않은 자는 지정공인인증기관의 인증서를 교부 받은 후 「조달업체이용약관」에 동의한 다음 국가종합전자조달시스템에 등록을 하여야 합니다.

3. 입찰 참가 신청 및 입찰보증금 납부

- 3.1. 입찰 참가 신청
 - 3.1.1. 입찰참가자격이 있는 자가 2.2.항 및 2.2.1.항에 따라 국가종합전자조달시스템에 등록사항이 기재된 경우에 입찰참가신청을 한 것으로 봅니다.
- 3.2. 입찰보증금납부
 - 3.2.1. 입찰보증금의 납부는 면제하고 입찰보증금 지급각서 제출로 갈음합니다.
 - 3.2.2. 입찰보증금 지급각서는 전자입찰서 제출 시 "입찰보증금 납부 팝업 승인" 창에 동의함으로써 제출한 것으로 간주됩니다.
 - 3.2.3. 다만, 다음의 경우에는 입찰보증금(입찰금액의 100분의 5 이상, 유효기간을 개찰일로부터 90일 이상)을 개찰일 전일(공휴일인 경우 그 전일) 18:00까지 「국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령」 제37조 제2항에 따른 현금 또는 보증서 등으로 납부하여야 합니다. 환율은 개찰일 당일 최초 고시 매매기준 환율을 적용합니다.
 - 3.2.3.1. 신용정보관리규약 제7 조(신용도 판단정보)에 따른 신용정보 관리 대상자
- 3.3. 입찰보증금의 수요기관 귀속: 낙찰자가 정해진 기일 내에 계약을 체결하지 아니하는 경우에 입찰보증금은 「국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령」 제38조에 따라 입찰보증금에 상당하는 금액을 현금으로 납부하여야 하며, 동 시행령 제76조에 따라 부정당업자로 입찰참가자격을 제한 받게 됩니다.

4. 입찰 및 구매조건

- 4.1. 입찰서 유효기간: 개찰 후 90일 이상
- 4.2. 입찰통화
 - 4.2.1. 입찰대상(물품이나 용역)이 외국산인 경우 : 주정부에 대한 입찰참가자격은 외국 통화로 견적하여야 합니다. 다만, 주정부를 제외한 부속장비는 한국통화(원)로 견적할 수 있습니다.
 - 4.2.1.1. 주정부 및 부속장비에 대한 명세는 「구매규격서」를 참조하시기 바랍니다.
 - 4.2.2. 입찰대상(물품이나 용역)이 국내산인 경우: 입찰가격은 한국통화(원)로 견적하여야 합니다.
 - 4.2.2.1. 주정부에 대하여 국내산임을 입증하는 서류를 제출하여야 합니다
(조달청 입찰참가자격등록증 상 해당 물품이 제품 등록되어 있거나, 직접생산 서류, 해당물품을 생산하는 국내 공장의 등록증명서, 세관이나 상공회의소가 발행하는 원산지증명서 등이 제출되어야 합니다.)
- 4.3. 인도조건: 지정장소 운송인 인도(FCA)
- 4.4. 도착항 및 납품장소(최종도착지)
 - 도착항: 인천공항
 - 납품장소(최종도착지): 전남곡성군 오산면 연화리25-2 외 39필지
- 4.5. 납품기한
 - 4.5.1. 국외 공급물품: 신용장 개설 후 210일 이내 선적, 국내에서 공급되는 물품은 계약 후 210일 이내 납품
 - 4.5.2. 설치 및 시운전 조건일 경우에는 계약 후 또는 신용장 개설일 이후 일 이내 설치 완료
(이 경우의 지체상금 기준일은 수요기관이 발행한 설치 인도 확인서의 일자에 의합니다)
- 4.6. 분할납품: 불허

- 4.7. 검사: 제작자 검사
 - 4.8. 대금 결제조건
 - 4.8.1. 신용장 수령 후: 계약금액의 % 지급
 - 4.8.1.1. 선금지급 조건일 경우 「조달청 외자구매 업무처리규정」 제55조에 따른 채권확보 후 지급
 - 4.8.2. 선적 후: 송장 금액의 90% 지급
 - 4.8.3. 무하자 인수통보 후: 계약금액의 % 지급
 - 4.8.4. 설치 시운전 완료 후: 계약금액의 10% 지급
 - 4.8.4.1. 설치 시운전 조건부 계약이나 OTE 인도조건일 경우에는 수요기관의 설치 인도 확인서 발행 후 물품대금이 지급됩니다.
 - 4.9. 하자당보책임기간 및 하자보수보증금액
 - 4.9.1. 하자당보책임기간: 12 개월
 - 4.9.2. 하자보수보증금액: 없음
 - 4.10. 중량 및 선적항 선정
 - 4.10.1. 중량(용적) 표기: 국외에서 공급되는 물품인 경우에는 각 품목에 대한 총 중량과 용적을 계산하여 견적서에 정확하게 표기하여야 합니다.
 - 4.10.2. 미국에서 선적되는 항공운송의 경우 선적항은 반드시 로스앤젤레스(LAX), 뉴욕(JFK/NYC), 샌프란시스코(SFO), 시카고(ORD/CHI) 공항 중에서 선택하여야 합니다.
 - 4.10.3. 미국 외 다른 국가에서 선적되는 경우에도 선적항은 물품이 선적될 국가 안에서 잘 알려진 국제공항 중에서 선정하여야 합니다.
 - 4.11. 위험물 표시
 - 4.11.1. 물품이 국제항공운송협약(IATA) 규정에 의한 폭발물, 가스, 인화성 물질, 독극물, 방사능 물질 등 위험물이거나 일부가 포함되어 있으면 견적서에 그 내용과 등급을 표기하여야 하고, 선적 시 운송업자에게 위험물품 하주(荷主) 신고서(Shipper's Declaration for Dangerous Goods)를 제출하여야 합니다.
 - 4.11.2. 해상운송의 경우에 위험물 또는 산적화물(bulk cargo), 장대품 등으로 컨테이너에 적재할 수 없는 특수화물은 견적서에 이를 상세하게 적어야 합니다.
5. 입찰서 제출
- 5.1. 이 입찰은 국가종합전자조달시스템을 통한 전자입찰만 허용됩니다. 다만, 외국인(국외) 입찰자는 직접입찰 또는 우편입찰도 가능합니다.
 - 5.1.1. 전자입찰서 제출 마감일시 : 2018. 10. 31. 14:00
 - 5.1.2. 전자입찰서는 입찰공고 후 제출 마감일시까지 24시간 제출이 가능하며, 전자입찰서 제출여부는 국가종합전자조달시스템의 전자문서항-보낸 문서항에서 확인하시기 바랍니다.
 - 5.2. 이 입찰은 「지문인식 신원확인 입찰」이 적용되므로 개인인증서를 보유한 대표자 또는 입찰대리인은 국가종합전자조달시스템 전자입찰특별요식서 제7조 제1항 제5호에 따라 미리 지문정보를 등록하여야 전자입찰서 제출이 가능합니다. 다만, 지문인식 신원확인입찰이 곤란한 자는 국가종합전자조달시스템 전자입찰특별요식서 제7조 제1항 제6호 및 제7호의 절차에 따라 예외적으로 개인인증서에 의한 전자 입찰서 제출이 가능합니다.
 - 5.3. 외국인(국외) 입찰자가 직접 입찰할 경우에는 8.1.항의 개찰일시에 입찰서 및 6항의 부속서류를 제출하여야 하며 사전에 계약담당자에게 전화 등으로 직접입찰 의사를 통보하여 주시기 바랍니다.
 - 5.4. 외국인(국외) 입찰자가 우편으로 입찰할 경우에는 8.1.항 개찰일 전일 까지 조달청<주소: 대전광역시 서구 청사로 189 정부대전청사 3동 조달청 해외물자과 김혜정, 우편번호: 35208>에 입찰서 및 6.1.항의 부속서류가 접수되어야 하며, 봉투 표면에 공고번호, 개찰일시, P.R. No 및 "입찰서 및 부속서류 재중"이라는 표시가 있어야 합니다. 단, 전신전보, 모사전송, 택배 등으로 제출은 불가합니다.
 - 5.5. 사용언어는 외자입찰요식서(Instructions to Bidders) 제3조에 따라 한국어본과 영문본이 같이 제출된 경우 한국어본과 영문본의 내용이 다른 때에는 한국어본이 우선합니다.
6. 입찰서 부속서류의 제출
- 6.1. 입찰 시 제출
 - 6.1.1. 공급자증명서: 입찰요식서(2016.3.14개정, 4.1시행)에서 정한 서식(나라장터 > 외자입찰공고 상세 > 입찰집행 및 진행정보 > 입찰서 부속서류)으로 제출하여야 하며, 배정금액이 USD 100,000 이하의 입찰은 입찰 시에 출하도 개찰 후 근무일 기준 3일 이내(근무시간까지) 제출도 가능합니다(보안 제출도 가능).
 - 6.1.1.1. 외국통화 입찰본은 국외업체(계약대금 수령 대상자)의 공급자증명서 제출
 - 6.1.1.2. 국내공급 원화입찰본은 국내업체의 공급자증명서 제출
 - 6.1.1.3. 입찰자와 공급자가 동일한 경우는 제출 생략
 - 6.1.2. 입찰품목의 상세규격서(Specification): 온라인제출
 - 6.1.3. 입찰규격 증빙자료(입찰규격 재원이 표시된 카탈로그 등) 또는 기타 요구 서류: 온라인제출
 - 6.1.4. 입찰금액에 대한 세부견적서(구성품이나 서비스비용에 대한 각각의 금액을 기재하여 제출)
 - 6.1.4.1. 입찰금액과 세부견적서 금액이 상이할 경우는 입찰금액이 우선합니다.
 - 6.1.5. 제출방법
 - 6.1.5.1. 위 6.1.1부터 6.1.4의 서류는 입찰서 제출 마감시간까지 제출하여야 합니다.
 - 다만, 6.1.1.의 경우 배정금액이 USD 100,000 이하의 입찰은 개찰 후 근무일 기준 3일 이내(근무시간까지) 제출도 가능하며, 기한 내 제출하지
 - 6.1.5.2. 모든 서류는 "조달업체업무 - 외자 - 투찰관리 - 입찰서 부속서류 제출" 메뉴에 첨부하여야 합니다.
 - 6.1.5.3. 단, 공고조건에서 6.1.1부터 6.1.4의 서류에 대하여 직접(서면) 제출을 허용한 경우에는 1부로 편철하여 총 3부(원본 1부, 사본 2부)를 개찰일 전일 근무시간까지 가능한한 우편으로 제출하시기 바라며, 부득이 긴급하거나 제출서류의 분량이 많은 경우 등에 한하여 직접방문 제출하시기 바랍니다.
 - (택배나 메일 또는 팩스 제출은 불가)
 - 6.1.5.3.1. 국외입찰자가 입찰서류 제출만을 위임 받은 입찰대리인을 통하여 입찰서류를 조달청에 제출할 경우 대리인은 대리권한을 입증할 수 있는 서류를 제공하여야 합니다.
 - 6.1.5.4. 우편으로 제출하는 경우 봉투 표면에 공고번호, 개찰일시, 조달요청번호(PR. No.) 및 입찰서 "부속서류 재중"이라는 표시가 있어야 합니다.
 - 우편으로 제출 시 주소: (우편번호: 35208) 대전광역시 서구 청사로 189(둔산동 920번지)
 - 정부대전청사 3동 조달청 해외물자과 김혜정
- 6.2. 입찰 후 제출(낙찰예정자만 해당)
 - 6.2.1. 제조자증명서(제출 생략)
 - 6.2.2. A/S계획서(제출 생략)
7. 입찰의 무효
- 7.1. 4.2의 조건을 위반한 입찰은 무효로 합니다.
 - 7.2. 「국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령」 제39조 제4항, 같은 법 시행규칙 제44조, 국가종합전자조달시스템전자입찰특별요식서 제8조 및 외자입찰요식서(Instructions to Bidders) 제18조에 해당하는 입찰은 무효로 합니다.
 - 입찰서 부속서류 중 6.1.2.가 입찰서 제출마감 시간까지 제출되지 않을 경우 무효로 합니다.
 - 7.3. 한 업체의 소속 대표자 중 1인이 다른 업체의 대표자를 겸임할 경우 해당 업체들이 하나의 입찰에 동시 참여하면 동일인이 2종의 입찰서를 제출한 것으로 간주되어 모두 무효로 처리됩니다. 따라서 대표자가 2인 이상인 경우 입찰참가자격등록 시 대표자 전원을 등록하여야 하며 현재 1인만 등록된 경우 변경등록을 하여야 합니다.
8. 개찰 및 낙찰자 결정방법
- 8.1. 개찰일시: 2018. 10. 31. 15:00
 - 8.2. 개찰장소: 입찰집행관 업무용 컴퓨터
 - 8.3. 입찰설명서에 정하는 평가기준에 따라 입찰서를 평가한 결과 국가에 가장 유리한 입찰자를 낙찰자로 결정합니다.
 - 8.4. 대한민국과 체결한 자유무역협정(FTA)의 발효로 「자유무역협정의 이행을 위한 관세법의 특례에 관한 법률」에 의거 협정관세를 적용받는 물품과 그러하지 아니하는 물품이 포함된 입찰의 경우에는 입찰요약서(Summary of Bidding) 제1항에서 정한 인도조건을 기준으로 입찰가격을 평가하지 아니하고 외자입찰요식서(Instructions to Bidders) 제21조 5)항에 따라 입찰자들의 입찰가격을 상호 비교 평가합니다.
 - (다른 법규에 의한 관세감면으로 관세가 면제되거나 협정관세보다 세율이 더 낮은 물품의 경우는 적용 제외)
 - 8.4.1. 대한민국과 자유무역협정을 체결한 국가가 원산지이며, 협정관세 적용을 받는 물품을 선적하게 되는 경우에는 선적서류에 원산지증명서를 포함하여 제출하여야 합니다.
 - 만약 이를 제출하지 않아 관세, 부가세 등의 추가비용이 발생한다면 계약상대자가 부담해야 합니다.
9. 조달청청렴계약승낙
- 9.1. 입찰에 참여하는 자는 모두 청렴계약(청렴서약)에 관한 내용을 승낙한 것으로 간주합니다.
 - 9.2. 입찰 및 계약과 관련하여 조달청 직원이 금품·향음 등(친인척 등에 대한 부정한 취업 제공 포함) 부당한 요구를 하거나 불친절한 경우 조달청 누리집(<http://www.pps.go.kr>) 참여·민원/종합민원센터 또는 조달청 행동강령책임관 (감사담당관)에게 신고하여 주시기 바랍니다.
10. 보증정보 제공처

- 10.1. 전자입찰안내, 상담 및 입찰참가자격등록: 조달청 정부조달 콜센터
(지역번호 없이 1588-0800, 모사전송번호 042-472-2297)
- 10.2. 외자입찰공고, 개찰 및 계약관리 등: 조달청 해외물자과 김혜정(전화: 070-4056-7244)
- 10.3. 공고 규격: (재)한국기계전기전자시험연구원 총무관리부 이영주(전화: 031-428-3829)

11. 기타 사항

- 11.1. 이 공고의 모든 일시는 대한민국 표준시를 기준으로 합니다.
- 11.2. 이 구매 건은 계약의 성장에 반하지 않는 범위 내에서 「특정조달을 위한 국가를 당사자로 하는 계약에 관한 법률 시행령 특례규정」을 준용합니다.
- 11.3. 입찰참가희망업체가 전산장애 등의 사유로 전자입찰등록 및 투찰이 곤란한 경우에는 입찰마감 24시간 이전에 조달청 정부조달 콜센터(1588-0800)로 장애 해결을 위해 문의하시기 바라며, 장애발생에도 불구하고 조달청 정부조달 콜센터로 문의하지 않아 발생하는 모든 책임은 입찰참가자에 있습니다.
- 11.4. 개찰결과는 입찰 마감 후 직접 또는 우편입찰 분을 포함하여 국가종합전자조달시스템의 입찰공고-외자 - 개찰결과에 공개됩니다.
- 11.5. 포장은 국제표준수출포장에 의하여야 하며, 목재포장일 경우에는 국제식물보호협약(IPPC)의 규정에 따라야 합니다.
- 11.6. 외자계약일반조건(General Provision For Contract) 제17조, 제21조 및 제28조에 따라 수하주는 대한민국 조달청으로 명시하여야 합니다.
- 11.7. 외자입찰유의서(Instructions to Bidders) 제2조에 따라 이 공고에 따른 거래조건은 Incoterms 2010을 적용합니다.
- 11.8. 선적(또는 인도나 설치)이 지체되어 발생한 지체상금은 총계약금액의 10%를 초과하여도 계속 부과됩니다. 지체상금이 계약보증금에 이르는 경우에는 계약이 해제나 해지될 수 있습니다.
- 11.9. 외화 입찰자와 입찰가격 전부 또는 일부를 원화로 제안한 입찰자의 입찰가격을 비교하는 경우에는 외화 입찰자의 입찰가격은 외자입찰유의서(Instructions to Bidders) 제21조에 따라 원화로 환산하여 비교·평가합니다.
- 11.10. 본 계약은 원화 배정금액 범위 내에서 계약체결이 가능합니다.
- 11.11. 기타 참고사항은 조달청 누리집(<http://www.pps.go.kr>) 정보제공-업무별자료-외자구매 에서 열람하실 수 있습니다.
- 11.12. 「입찰유의서」 제2조(용어의 정의)제5항, 제6조(입찰자 및 공급자의 책임)제5항에 따라 입찰자는 공급자가 계약자로서의 의무를 이행하지 않을 시는 공급자와 연대하여 계약 관련 모든 책임을 진다.
- 11.13. 공급자(Supplier)가 계약보증금을 납부할 경우, 낙찰자 선정 통보 후 10일 이내에 납부하여야 하며, 미 납부시 입찰자(Bidder)가 대신 납부하여야 함.
- 11.14. 지체상금률(자연배상금률)은 수요기관이 적용받는 계약법령(국가계약법령 또는 지방계약법령 등)을 적용합니다.

PUBLIC PROCUREMENT SERVICE

Government Complex Daejeon,
189 Cheongsu-Ro
Seo-Gu, Daejeon, 35208,
The Republic of Korea.

<http://www.pps.go.kr>

SUMMARY OF BIDDING

Date	: 2018/10/04
Bidding Announcement No	: 20181003453-00
P.R. No	: 18RD0155
Goods	: 75kV Dielectric test set
Allocated Budget	: USD 70,000
End User	: KTC

=====

The Public Procurement Service("PPS") now invites sealed bids from eligible bidders for the supply of Goods and services for the End User. The successful bidder shall supply the Goods and services related thereto.

=====

1. DELIVERY TERMS: FCA

2. THE OPENING OF THE BID

2.1. Date and Time: 15:00 Oct 31, 2018

2.2. Place: Official Computer System belonging to a contracting officer in charge of bidding

3. VALIDITY PERIOD OF THE BID

Bids shall be valid for more than 90 days after the date for the opening of the Bid shown above.

4. BID BOND

Not Required: Refer to Article 14 of the Instructions to Bidders.

5. SUBMISSION OF THE BID

5.1. The bid will be processed electronically via KONEPS(Korea Online e-Procurement System) :

A time limit for the submission of the bid is 14:00 Oct 31, 2018 (KST).

5.2. However, in case of the overseas bidder, submission of the bid may be allowed in person or by mail(Courier service will not be permitted).

5.2.1. In this case, one(1) original and two(2) stapled sets of the Bid Documents required by Bid Invitation such as Bid Application, Price Quotation, Goods Description and Supplementary Bid Documents should be submitted.

5.2.2. Bid Documents by mail should be received by PPS(Address : Building #3, Government Complex-Daejeon, 189 Chongsaro, Seo-Gu, Daejeon 35208, the Republic of Korea.) by 18:00 of the Business Day immediately preceding the date for the opening of the bid. The Bid Documents shall be placed in an envelope, the Bidding Announcement number, the date and time for the opening of the bid and the name and address of the Bidder must be written on the upper left corner of the envelope.

5.2.3. The Bid Documents should be turned in on the date and time for the opening of the bid, at Procurement Supplier Registration Team of PPS and one(1) hour prior to the opening of the bid, bidders shall notify a contracting officer of the intention of a direct submission.

5.3. Language: Bid Invitation, Bid Documents and Contract documents can be written in Korean or English pursuant to Article 3 of the Instructions to Bidders. In the event of any conflict between the English and Korean versions where both versions have been submitted, the Korean version shall prevail.

6. SUPPLIER'S CERTIFICATE: Required

6.1. An Original Supplier's Certificate shall always be submitted. In the event the Bidder and the Supplier are same, the Supplier's Certificate may not be required.

7. SHIPPING INSTRUCTION

7.1. Via: Air Freight

7.2. Consignee: Public Procurement Service

7.3. End User: KTC

7.4. Discharging Port: Airport [INCHEON AIRPORT]

8. SHIPMENT & INSTALLATION

8.1. Overseas Supplied Goods: Shipment within 210 days after the opening date of L/C

8.2. Domestically Supplied Goods(DTE): Within 210 days after the date of contract

8.3. Installation and test operations: Should be completed within (210) days from the date of contract(Domestically Supplied Goods) or the opening date of L/C(Overseas Supplied Goods)

8.3.1. In the case of the clause 8.3.) above, the imposition of liquidated damages will be based on the installation and test operations deadline.

9. PAYMENT

9.1. After the receipt L/C: % of total contract price

9.1.1. In the case of above, Counter Guarantee Bond in the amount of more than 110% of the advance payment should be established.

9.2. On shipment: 90% of invoice amount

9.3. After test operations: % of total contract price

9.4. After the installation and test operations: 10% of total contract price

9.4.1. In the case of Installation/test operations or Domestically Supplied Goods, payment shall be made to the supplier upon the End User's notice after the successful completion of the installation and test operations.

10. INSPECTION: Manufacturer's inspection to be final.

11. WARRANTY

11.1. Period: The warranty shall remain valid for 12 months after the successful installation and test operations.

11.2. Bond: Not Required

12. MANUFACTURER'S CERTIFICATE: Not Required

13. For more information regarding the bid, please contact the PPS Information Center:

13.1. Address: Building #3, Government Complex Daejeon, 189 Chongsaro, Seo-Gu, Daejeon, 35208, the Republic of Korea

13.2. Information Center: Tel: 1588-0800 / Fax: (042)472-2297

13.3. Person in charge: kim, hye-jeong (Tel: 070-4056-7244 / Fax: 0505-480-1097)

14. Evaluation of Technical Specifications

14.1. Shall be done solely by the End User

15. Liquidated Damages

15.1. If the contractor fails to make shipment (or delivery or installation) of contracted Goods, PPS is entitled to impose liquidated damages which may total exceed ten percents (10%) of the contract price. If the liquidated damages reaches the value of the Performance Bond (10% of the contract amount), PPS reserves the right to cancel or terminate the contract.

15.2. Liquidated damages shall continually be imposed even if it exceeds 10% of the total contract price.

16. Remarks

- 16.1. For the Overseas Supplied Goods, total weight and volume for each item shall be calculated and accurately specified in a detailed quotation.
- 16.2. The Bidder shall be responsible for any and all disadvantages arising from insufficient understanding of the Bid Invitation or any error it makes in preparing any of the Bid Documents.
- 16.3. For air transport from the U.S., the loading port shall be the airport selected by the Bidder from among the airports in Los Angeles (LAX), San Francisco (SFO), Chicago (ORD/CHI) and New York (JFK/NYC). If the Goods are shipped from a country other than the U.S., the Bidder shall select a well-known international airport in the relevant country as the loading port.
- 16.4. If all or parts of the contracted Goods are classified into one of the following classes of hazardous materials pursuant to the regulations of the International Air Transportation Association (the "IATA"), the Contracting Party shall clearly indicate such classification in the detailed quotation. In such instance, the Supplier shall submit a Shipper's Declaration for Dangerous Goods to the carrier at the time of shipment of the contracted Goods.
Class 1(Explosives), Class 2(Gases), Class 3(Flammable Liquids),
Class 4(Flammable Solids, Spontaneous Combustible & Dangerous when wet), Class 5(Oxidizers & Organic Peroxide),
Class 6(Toxic & Infectious Substance), Class 7(Radioactive Materials), Class 8(Corrosives),
Class 9(Miscellaneous Dangerous goods)
- 16.5. Special cargo such as hazardous cargo, bulk cargo which cannot be loaded in containers, or extra-long and large cargo, shall be marked as such and be specified in detail.
- 16.6. In the case of Bids for goods that are subject to the relevant conventional tariff under 「The Special Act on the Customs Law for implement of Free Trade Agreement」 according to effectuation of Free Trade agreement between the Republic of Korea and other Countries, and Goods that are not subject to conventional tariff, PPS will compare and evaluate the Bid Price pursuant to provisions set forth in Article 21⑤ of the Instructions to Bidders, instead of the Delivery Terms stipulated in Para 1 of the Summary of Bidding. (In the case of tariff on the Goods that is lower than FTA tariff rates or that is exempted from customs duties by other laws, those Goods will be excluded from this evaluation.)
6-1) In case the contractor makes shipment of goods that are originated from countries with which the Republic of Korea has enforced free trade agreements and that are subject to the relevant conventional tariff, the contractor shall present a certificate of country of origin together with Shipping Documents. In the event any cost such as customs duties, VAT, etc has been incurred due to the non-performance of this obligation, the contractor shall bear such cost.
- 16.7. Trade terms shall apply to INCOTERMS 2010 pursuant to Article 2 of the Instructions to Bidders.
- 16.8. If foreign products and domestic goods compete in the bidding, their bid prices shall be compared and evaluated by converting the Bid Price into Korean Won pursuant to Article 21 of the Instructions to Bidders.
- 16.9. The bidder shall submit the final bid in consideration of exchange rate fluctuations because this contract shall be executed within the range of the fixed Korean Won budget.

Foreign Procurement Officer

